

CCFLT NEWSLETTER

NEWSLETTER OF THE COLORADO CONGRESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHERS

Affiliated with the Southwest Conference On Language Teaching , the Central States Conference, and the American Council on the Teaching of Foreign Languages

VOLUME 26 NUMBER 1 AUGUST 2006

From the President

Dear Colleagues,

Welcome back to another stimulating year! To the new members, let me introduce myself. I'm Judy Cale and I'm a people person. I like meeting and working with people. Foreign language educators are such exciting people to work with. That's why it's great to be back for another term as CCFLT President! As I write this, the CCFLT Board of Directors has not yet had their annual planning retreat. Besides getting to know each other better at the retreat, we will be working on an array of CCFLT activities for this coming year. Nonetheless, there are exciting mainstay activities already planned for all foreign language educators to enjoy and to rejuvenate their teaching strategies. Here is a brief overview of the year.

Linguafest has a new twist this year. CCFLT will be cosponsoring Linguafest with AATSP, CJLEA, TEA and AATG. CJLEA will conduct their Linguafest on September 16, 2006 with Dr. Hiroko Kataoka as the main presenter. AATSP will host Linguafest on October 21 with Drs. Javier Torre, Leslie Patino, Roberto Forns-Broggi, and Anne Becher as presenters. French Linguafest will be held at the Alliance Française on September 23, 2006. AATG will host Linguafest on the weekend of September 22-24 at a camp near Divide, Colorado. Jo Sanders will be the featured presenter. In case you don't know what Linguafest is, it is a day filled with workshops and authentic activities in your target language. It is meant to refresh your language skills. CDE recertification credit will be available for each Linguafest. For more details about Linguafest, there are links to these organizations on the CCFLT

website. In addition, CCFLT and the Program for Teaching East Asia (TEA) will offer a workshop to promote the teaching of the Chinese language and culture on October 28 at CU-Boulder.

The Fall Conference will be held at the Butterfly Pavilion in Broomfield on October 14, 2006. Toni Theisen will be the featured presenter. Toni is a National Board Certified French teacher, a widely-known and award-winning workshop presenter, and she recently completed her term on the ACTFL Board of Directors. Toni's full-day workshop, *Our Chrysalis Stage: Transforming and Strengthening Students' Skills*, will provide opportunities for educators to create standards-based

(continued on page 3)



In This Issue

| | |
|----------------------------------|------|
| President's letter..... | 1, 3 |
| Kudos | 3 |
| Chinese Linguafest..... | 4 |
| French Linguafest | 5 |
| German Linguafest..... | 5 |
| Japanese Linguafest | 6 |
| Spanish Linguafest..... | 7 |
| Fall Conference..... | 8 |
| Registration Form | 9 |
| Spring Conference | 10 |
| Keynote Speaker | 11 |
| Session Proposal Form..... | 12 |
| Innovation Grants..... | 13 |
| Awards Nomination Form..... | 14 |
| Bilingual Volunteers Needed | 15 |
| Advocacy Update..... | 18 |
| Membership renewal form..... | 19 |



Have a question about dues?

Please write or call:

Deena Tunnell
 CCFLT Executive Secretary
 P.O. Box 621
 Englewood, CO 80151-0621
 303.789.3216
 pdtunnell@msn.com

**The Newsletter
 of the
 Colorado Congress
 of
 Foreign Language Teachers**

*Published 4 times yearly:
 August, October, January, April*
<http://www.ccflt.org>

David Burrous, Editor
 Alisa Burrous, Layout Editor
 Phone: (303) 666-8957
 d303burrous@msn.com

Advertising rates and policies

You are invited to advertise in the **CCFLT Newsletter**. Commercial ads which support the mission of **CCFLT** and are of interest to the profession, including tour and book ads, are accepted at the following rates:

| <i>Size of Ad</i> | <i>Charge</i> | <i>Size of Copy</i> |
|-------------------|---------------|---------------------|
| Full Page | \$250.00 | 7 ¼" X 9" |
| Half Page | \$125.00 | 7¼"X4 ½" |
| Half Page | \$125.00 | 3 ½" X 9" |
| 1/4 Page | \$75.00 | 3½"X4 ½" |

Price is for publication in the **CCFLT Newsletter** one time. If you have questions regarding appropriate software for ads, please contact the Editor. Advance payment is appreciated. Checks made out to **CCFLT** should be sent to the Executive Secretary, Deena Tunnell: 303.789.3216 or pdtunnell@msn.com

Board of Directors, 2006-2007

Officers:

Judy Cale, President, Smoky Hill HSbojudycal@msn.com
 Mira Canion, President-Elect, Erie HSmiracanion@yahoo.com
 Yumiko Guajardo, Past-President, USAFA.....yumiko.guajardo@usafa.af.mil

Elementary / Secondary Representatives:

Norma Arroyo, Fossil Ridge HSnarroyo@psdschools.org
 Douglas Bowman*, Evergreen HSdglbowman@earthlink.net
 Pam Centeno*, Cheyenne Mountain HScenteno@cmsd.k12.co.us
 Lulu Cruz-Gosnell*, Silver Creek HSc_lu_lu@yahoo.com
 Alison Eustice**, Colorado Springs School.....aeustice@css.org
 Stacy Muenzenmayer*, Horizon HS.....stacy.muenzenmayer@adams12.org
 Debbie Singer, Monarch HSdebbiemoin@yahoo.com
 Jalen Waltman, Lewis-Palmer District 38jwaltman@lewispalmer.org

Post-Secondary Representatives:

Obdulia Castro, Regis Universityocastro@regis.edu
 Hideko Shimizu*, CU Bouldershimizu@colorado.edu

At-Large Representatives:

Joanne Pasqua*, Metropolitan State College..... pasqual@mscd.edu
 Elvida Henry***, Skyway Park ESelvida@cmsd.k12.co.us

Non-Voting Appointed Members:

Angela Brehm, Webmaster, USAFA..... angela.brehm@usafa.af.mil
 David Burrous, Newsletter Editor, BVSD d303burrous@msn.com
 Gudrun Clay, PEALS Editor, Metropolitan State College gudrunclay@aol.com
 Deena Tunnell, Executive Secretary pdtunnell@msn.com

- * designates first year of a two-year term
- ** designates a board member appointed to complete the second year of a board member who resigned
- *** designates a board member appointed to serve a one-year term for a board member who resigned

CCFLT Website:

<http://www.ccflt.org>

CCFLT ListServ Email Address:

To send a message to the ListServ, use this address: ccflt@lists.mscd.edu

CCFLT ListServ Website:

http://lists.mscd.edu/read/all_forums/

If you wish to change the email address to which your CCFLT Listserv email is sent, please go to: http://lists.mscd.edu/read/all_forums/subscribe?name=ccflt and join again with the new email address.

Angela Brehm, Webmaster
 angela.brehm@usafa.af.mil

From the President, continued from page 1

activities that encourage students to use their foreign language skills. A registration form is included on page 9 of this newsletter. Make sure you fill it out and send it in soon. The deadline is October 6, although you may register on site with a \$10 late fee. CDE recertification credit will be available the day of the conference.

The Spring Conference will be held at the Inverness Hotel and Conference Center in Englewood, CO from February 22-24, 2007. A variety of half-day and full-day workshops are in the planning process. Deborah Blaz, a noted author and presenter, will be the Friday Keynote Luncheon speaker. Deborah has inspired many foreign language educators with her books on differentiated instruction, active learning, teaching foreign languages on the block, and performance-based tasks and rubrics. As in the past, university and CDE credit will be available.

I wish you a few more relaxing and stress-free days before school begins again. While you have the time, please consider applying for a Spring Grant and/or filling out a Spring Conference session proposal form. No grant writing knowledge is needed. Deadlines are posted on the CCFLT website. Perhaps you could send an email or a letter to your congressman or senators in support of foreign language education. If you have any questions or concerns, please feel free to contact me at bobjudycal@msn.com or one of our Board of Directors. Their email addresses are listed on page 2.

I look forward to working with you this coming year!

Yours truly,
Judy Cale

CCFLT members in the news ...

by Yumiko Guajardo, Past-President

Best of Colorado 2006: Please join me in congratulating outgoing CCFLT Board member **Dale Crum** of Deer Creek MS for his sessions, *Positive Classroom Management for the Foreign Language Classroom* and *The Three Ingredients to Joyful Teaching*. Both of his sessions were voted the Best of Colorado for 2006.

Best of SWCOLT 2006: Congratulations to current CCFLT Board member **Pam Centeno** of Cheyenne Mountain HS for her session, *Ah, Just Hang it Up!*. It was voted the Best of Colorado 2005 and has now been selected as the Best of SWCOLT 2006.

Best of Central States Conference (CSC) 2006: Kudos to **Dodie Guntren** of Highlands Ranch HS for her session, *Get Up! Get Out of Your Seat! Speak!* It was voted the Best of Colorado 2005 and has now been selected as the Best of CSC 2006. Dodie will present her session at ACTFL 2006 as a CSC representative.

Colorado Spanish Teacher of 2006 Excellence

in Teaching Award from UNC: Congratulations to Norma Arroyo, one of our current Board members, who received the Colorado Spanish Teacher of 2006 Excellence in Teaching Award on April 19 at the Awards Luncheon held at the University Center of the University of Northern Colorado. Norma teaches

Spanish at Fossil Ridge High School in Fort Collins.

On behalf of the entire CCFLT membership, I congratulate Dale, Pam, Dodie and Norma on their outstanding accomplishments and their dedication to our profession. We are very fortunate and proud to have such outstanding members and leaders in our organization.

Attention Chinese teachers ...

This year, CCFLT and the Program for Teaching East Asia (TEA) will offer a joint workshop to promote Chinese language and culture instruction in Colorado.

The US government's new Strategic Foreign Languages Initiative focuses attention on the importance of Chinese language fluency among US citizens and seeks to implement the development of Chinese language and culture instruction at the K-16 level. In 2005, only about 16,000 children in the United States studied Chinese -- a language spoken by 1.5 billion people. With China emerging as an economic superpower, many educators believe that learning Chinese -- the most widely spoken language in the world -- will be more important than ever.



This workshop will be a grand opportunity to obtain valuable information on Chinese Language and Culture programs in your school and/or district. Several schools are starting Chinese language programs in the fall, others have nascent programs, and still others have long-lived and well established programs. There is much to be gained in creating strong and successful Chinese programs in Colorado.

CCFLT and The Program for Teaching East Asia (TEA) at the University of Colorado will offer a one-day workshop on October 28, 2006 designed to provide valuable information, tools, and models to start and/or strengthen Chinese language and studies programs in your school and/or district (procurement of funding, teachers, etc.). The workshop will be designed for teams of foreign language teachers, social studies teachers, and school administrators and will consider the teaching of Chinese language in foreign language

departments as well as the connections to be made with Chinese geography, culture, and history instruction in social studies departments. The workshop will also offer foreign language educators, social studies educators, and administrators strategies and models for instruction, sources of funding, and resource networks. If you and/or your colleagues are interested, please apply as three-to four-person teams representing your school and/or district: an administrator/policy maker, social studies and/or language program coordinator, and one teacher from foreign languages and social studies who will/may be teaching Chinese culture and language. You do not have to be a Chinese language teacher at present to apply.

Date:

Saturday, October 28, 2006

Time:

9:00 am to 4:30 pm

Location:

New Eaton Humanities Building
located right next to the main library (Norlin)
on the CU-Boulder campus

Registration fee:

\$60 per team

* + \$10.00 processing fee
if you wish to obtain CDE credit

Breakfast, lunch and afternoon snacks will be served. Participants will be given a classroom resource book (\$75.00 value) and other information.

More information will be available shortly in the October Newsletter and on the CCFLT listserv.

If you have specific questions regarding this program please contact Yumiko Guajardo, CCFLT Past-President (yumiko.guajardo@usafa.af.mil) or Lynn Parisi, Director, Program for Teaching East Asia, University of Colorado (lynn.parisi@colorado.edu).

AATF announces Linguafest for French teachers

CCFLT and the Colorado/Wyoming Chapter of AATF will be hosting the French Linguafest language immersion day on **Saturday, September 23** from 8:00 am - 4:00 pm. We will start the day at the Alliance Française with a continental breakfast and speakers from the Alliance and the president of the French-American Chamber of Commerce Rocky Mountain Chapter. Participants will have lunch at a French restaurant. There will be CDE re-certification available for \$10 and one quarter hour graduate credit from DU for \$119.

Watch the CCFLT listserv for more details in August. For further information, contact Joanne Pasqua at pasqual@mscd.edu

Linguafest for German teachers scheduled for September 22-24

AATG Colorado/Wyoming will be having a weekend workshop from Friday evening until Sunday noon, **September 22-24** at a camp near Divide, Colorado. The camp is roughly an hour west of Colorado Springs. More specific camp details will be available at the start of August. The cost of the weekend for AATG/CCFLT members will be approximately \$80, and will include housing and meals from Friday evening to Sunday noon. The weekend will cost nonmembers approximately \$130. Continuing education credit costs are on top of these fees.

Our keynote workshop leader will be Jo Sanders of Anchorage, Alaska. Jo is the current national AATG president and she has taught for over 30 years. She will bring a multitude of ideas and techniques with her. Her workshops have always received the highest praise from participants and we in Colorado will gain much from her.

Friday evening will be a time for people to arrive and for all of the participants to have an informal time of becoming acquainted, talking about successes in teaching, and gleaning ideas from each other.

Saturday will be spent in workshop sessions with Jo. Sunday morning will be the wrap-up time for our sessions, along with discussions about improving German-language education in Colorado.

More information on the weekend will be posted on the Colorado/Wyoming AATG webpage at the start of August, or interested teachers can send email directly to Doug Philipp, the chapter president, at runhiketeach@yahoo.com



Paul Sandrock, President of ACTFL, at the 2006 ACTFL Conference with Toni Theisen and Judy Cale.





Colorado Japanese Language Education Association

Rocky Mountain Japanese Language Education Symposium 2006

Saturday, September 16, 2006

8:30 AM – 4:20 PM

University of Denver

2148 S. High Street

Craig Hall Community Room

Register at: <http://portfolio.du.edu/Jsympo>

Symposium Theme

Voice of Languages

日本語教育がこだまする

The Colorado Japanese Language Education Association (CJLEA) cordially invites you to participate in the Rocky Mountain Japanese Language Education Symposium 2006 on Saturday, September 16, at the University of Denver, held in conjunction with the Colorado Congress of Foreign Language Teachers (CCFLT) Linguafest.

This symposium will focus on how we can adequately prepare for the implementation and administration of the Advanced Placement Japanese Language and Culture Course that will start nationally this fall. It also will provide networking among K-16 Japanese language teachers and promote better articulation of Japanese language instruction in our region.

Professor Hiroko Kataoka of California State University, Long Beach, will lead a workshop entitled, “Developing Classroom Activities to Promote Critical Thinking Skills: Preparing Your Students for the AP Japanese Language and Culture Exam.” Language and culture activities and a roundtable discussion will follow the workshop.

Workshop Abstract

The implementation of the Standards-based language instruction requires that language learners use higher-level critical thinking skills rather than simple memorization and recall of vocabulary and grammatical rules. This workshop focuses on a variety of classroom activities engaging in critical thinking skills. Participants will first learn what critical learning skills are and the relationship between those skills and foreign language learning. Then, they will see examples of classroom activities that encourage students to use critical thinking skills and learn how to develop such activities. Participants will develop some activities and share them with each other.

Detailed information is available at <http://portfolio.du.edu/Jsympo>. You will also find an online survey on the same site. We appreciate your input very much. The results of the survey will be discussed at the roundtable discussion during the symposium.

The symposium is supported in part by the Japan Foundation, Los Angeles, the Consulate-General of Japan at Denver, the Center for Asian Studies at the University of Colorado at Boulder, Temple University Japan Campus, the Department of Languages and Literatures at the University of Denver, the Center for Teaching and Learning at the University of Denver, and Colorado Congress of Foreign Language Teachers.

For further information, please contact Hideko Shimizu, Shimizu@colorado.edu or Junko Fujimoto, jfujimot@du.edu.

AATSP announces Spanish Linguafest 2006

The Colorado chapter of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) announces our **October 21st** workshop on the use and production of short films in Spanish language classes. This all-day workshop, to be held at CU-Denver's Auraria Campus, is being presented as the Spanish-language immersion activity for CCFLT's Fall 2006 Linguafest.

To help you plan your fall schedule, we remind you that this year's CCFLT Fall Conference consists of an all-languages workshop: ***Our Chrysalis Stage: Transforming and Strengthening Students' Skills*** led by Toni Theisen on October 14 at the Butterfly Pavilion in Broomfield, and many language-specific events held on Saturdays throughout September and October.

Our *Taller de Cine* will commence at 8:45 am with registration. From 9-11 am, there will be several short presentations on the use of specific

films or types of films in Spanish classes; lesson options appropriate for multiple levels of Spanish will be suggested, and participants will be able to brainstorm in groups about how they might tailor these plans to fit their own classroom situation even better. Lunch will be at a restaurant within walking distance of the Auraria Campus, and will allow participants to meet and chat in Spanish with other teachers. During the afternoon, participants will be given a list of options for types of films that students can be assigned to produce, and then participants will divide into groups, choose an option, and make a short film themselves! Films will be viewed from 4 to 5 p.m. at our own *Festival de Cine*.

The cost to participate is \$15, plus the price of lunch. Participants who need continuing education credits may pay another \$10 for 8 hours of recertification credit and those who need graduate credit may pay \$119 and complete an assignment page for one quarter hour of graduate credit from DU.

To register or request more information, please write to Anne.Becher@colorado.edu.

News of past CCFLT Spring Conference presenters ...

Jon Wilkerson, one of the Spring 2006 Conference Workshop presenters, was named Best of Colorado at the CoTESOL 2006 convention. Those of you who attended Jon's workshop entitled *Improv your FL Classroom*, on Saturday, February 18 witnessed his dynamic presentation. His *Improv your ESL classroom* was voted the Best of Colorado and he will be representing Colorado at the 41st Annual TESOL Convention in Washington State, March 21-24, 2007. Mark your calendar for that event if you are also teaching ESL. We are pleased and very fortunate to have had his workshop at our CCFLT conference.

Per the requests by many enthusiastic members of CCFLT, **Mr. Tamim Ansary**, the keynote speaker at our 2005 Spring Conference, has posted his keynote speech at <http://encarta.msn.com/encnet/features/columns/?article=secondlanguagema>



**Join CCFLT at the
27th Annual Fall Conference**
Saturday, October 14, 2006
at the Butterfly Pavilion in Broomfield, CO

***Our Chrysalis Stage:
Transforming and Strengthening
Students' Skills***



When the caterpillar is full-grown it attaches itself to a place to "rest". It forms a chrysalis and goes into a type of hibernation. On the outside it looks like nothing is going on, but changes are occurring that can't be seen. The internal systems are reorganizing and transforming into new structures. How is this stage of a butterfly a metaphor for professional development?

What do teachers need to do to move students to higher levels of performance in the language and to encourage them to be more critical and creative thinkers? What does rigor and relevance look like in a foreign language classroom? How do teachers activate students' interests, respond to readiness levels and honor varied learning profiles? How do teachers develop lessons that also support student success on CSAP and other standardized tests?

This workshop will provide opportunities for participants to explore, experience and create a variety of standards-based activities that encourage students to use the language in interpersonal, interpretive and presentational modalities by focusing on four areas:

- reviewing the research on differentiated instruction and a set of strategies including menus, tiered lessons, learning centers and RAFTS;
- using higher-level questioning techniques and creative and critical thinking strategies;
- examining and applying the Rigor and Relevance framework;
- designing effective expository, narrative and persuasive writing prompts and aligning prompts to CSAP formats both for language arts and math.

Toni Theisen currently teaches French at Loveland HS in Loveland, Colorado where she is also the World Languages and Cultures department chair. She was a part of the first group of national World Languages and Cultures teachers to receive World Languages other than English National Board Certification in French in 2002. She has a Masters of Arts Degree in Foreign Language Teaching and French from the University of Northern Colorado and a Masters of Arts Degree in Education of Diverse Learners from the University of Phoenix.

Very active in the foreign language profession throughout her career, Toni has presented many sessions and workshops for the national, regional, and state conferences and has authored several articles on Multiple Intelligences, Differentiated Instruction and language learning strategies. She has participated on a variety of professional committees including the task force for the Colorado Model Content Standards Project and the teacher standards committee for Colorado Teacher Licensure. Most recently, she served on the standards committee for the National Board for Professional Teacher Standards for World Languages Other Than English. She has just finished a term as an Executive Board member for the American Council for the Teaching of Foreign Language (ACTFL) and also served as the national program chair for the 2004 and 2005 annual ACTFL conferences. She is the co-author of the middle school text, Bon Voyage, and a co-author of the EMC/Paradigm French Level I and Level II series, C'est à Toi. Toni also has spent many summers in France organizing and leading student travel/homestay programs.

Toni has received many honors and awards including the ACTFL Nelson Brooks Award for the Teaching of Culture, The Colorado Governors's Award for Excellence in Teaching, the Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT) Outstanding Teacher Award, the Excellence in Teaching Award and the 2002 Genevieve Overman Memorial Service Award from CCFLT. Toni served as President of CCFLT and as the Colorado president for AATF, as well as a Central States Conference (CSC) Board of Directors member from 1989-1993. She was the Local Arrangements Chair for the CSC, SWCOLT and CCFLT Joint Language Conference in 1988. In 1991 she served as the Program Chair for the CSC in Indianapolis. She was the Assistant Local Chair for the CSC, SWCOLT, PNCFL and CCFLT joint conference in 1995 and the Co-Chair of Local Arrangements for the CCFLT/SWCOLT Joint Languages Conference in Denver in 2003.

She currently lives in Fort Collins, Colorado with her dog, Jordy.

27th Annual CCFLT Fall Conference

Join us for Toni Theisen's hands-on workshop
Our Chrysalis Stage: Transforming and Strengthening Students' Skills

at **The Butterfly Pavilion**
6252 West 104th Avenue, Westminster CO 80020, 303-469-7660
 Saturday, October 14, 2006, 8:45 am - 5:00 pm
 Includes Continental Breakfast and Language Immersion Luncheon.

----- **Registration Form** -----

Name _____
 Address _____
 City _____ State _____ Zip code _____
 School _____ Language(s) _____
 E-mail _____
 Home phone: (____) - _____ - _____ Work phone: (____) - _____ - _____

Fall Conference Registration: Please mark your registration payment(s) below:

(Asterisk (*) denotes that registration includes one-year membership dues:)

- New or Renewing Member* (R1) \$80 _____
- Registration for a Member whose dues are current through 2006-2007 (R4) \$50 _____
- New or Renewing Student Member* (R2) \$55 _____
- Registration for a Student Member whose dues are current through 2006-2007 (R5) \$40 _____
- First-Year Teacher* (R3) \$65 _____
- Late fee after October 6 or on-site (R6) \$10 _____
- 8 Hours of Colorado Department of Education Re-Certification Credit (R7) \$10 _____

Membership: Your dues to CCFLT must be current in order to register for the Fall Conference.

- Professional Member, one year \$30 _____
- First-year teacher, one year \$15 _____
- Professional member, two years **\$50 _____
- Professional member, three years **\$70 _____
- Professional member, five years **\$100 _____
- Joint membership, one year, one household \$42 _____
- Student member, one year \$15 _____
- Retired member, one year \$15 _____

**Note: Two years or more at reduced rate

Total membership dues and Fall Conference registration fees..... \$ _____

Remit total amount due by check payable to *CCFLT Fall Conference* or provide credit card information:
 VISA or MASTERCARD number _____ Expiration Date _____
 ZIP Code of the billing address _____

Mail registration and dues payments including check, credit card information,
 or copy of purchase order, postmarked no later than **October 6, 2006** to:
 Deena Tunnell, CCFLT Fall Conference, P.O. Box 621, Englewood, CO 80151-0621
Questions? Contact Deena Tunnell at 303.789.3216 or pdunnel@msn.com

Join us for the 45th Annual CCFLT Spring Conference

Discovering the World Through Languages

February 22-24, 2007

at

The Inverness Hotel and Conference Center

200 Inverness Drive West

Englewood, CO 80112

800-832-9053

www.invernesshotel.com



Reserve your hotel room early!

\$79.00 for a single/double

Be sure to identify yourself as a CCFLT Conference participant.

Plenty of free parking available.

45th Annual CCFLT Spring Conference

Thursday - Saturday, February 22-24, 2007

Friday Luncheon Keynote Speaker:

Deborah Blaz



Deborah Blaz, a French teacher at Angola High School in Angola, Indiana, is a native of St. Charles, Illinois. She received her B.A. in French and German from Illinois State University, a diplôme from the Université de Grenoble in Grenoble, France, and in 1974, an M.A. in French from the University of Kentucky. Ms. Blaz has taught French and English to grades 7 through 12 for the past 26 years in Indiana. She also serves as World Languages department chair at her school, volunteers in adult ESL classes, and does professional translation work.

Ms. Blaz is the author of five best selling reference books, *The Foreign Language Teacher's Guide to Active Learning*; *Teaching Foreign Languages in the Block*; *A Collection of Performance Tasks and Rubrics: Foreign Languages*; *Bringing the Standards for Foreign Language Learning to Life*; and *Differentiated Instruction: A Guide for Foreign Language Teachers*. She has frequently presented on successful teaching strategies at state, regional and national conferences, universities, and high schools. A recipient of the Project E Excellence in Education award in 2000, she was also named Indiana's French Teacher of the Year by the Indiana chapter of the American Association of Teachers of French (IAATF) in 1996, and was named to the All-USA Teacher Team, Honorable Mention, by USA Today in 1996.

Session Proposal Form**45th Annual CCFLT Spring Conference**

February 22-24, 2007 Inverness Hotel and Conference Center, Englewood

We have all gleaned ideas shaped by workshop leaders and peer presenters from prior CCFLT conferences. Isn't it time you shared yours? We welcome your proposal for the Spring Conference 2007. The electronic form (Pdf) will soon be available at: <http://ccflt.org/conferences/springconf2007/htm>. Please "copy & paste" to your word processing program (MS Word, Apple Works, Nisus Writer, etc.) and send it via attachment to **Judy Cale, CCFLT President, at bojudycal@msn.com, or mail this completed form to Judy Cale, CCFLT President, 5209 S. Sicily St, Aurora, CO 80015. Deadline for receipt of session proposals is October 31, 2006.** Please contact Judy with any technical questions regarding submission.

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Presenter name _____ | Co-presenter name _____ |
| Address _____ | Address _____ |
| City _____ State ____ ZIP _____ | City _____ State ____ ZIP _____ |
| School name/address _____ | School name/address _____ |
| Home # () _____ Work # () _____ | Home # () _____ Work # () _____ |
| Email _____ Fax () _____ | Email _____ Fax () _____ |

Note: Attach an extra page to include the above information for additional co-presenters.

Please attach the following information to this form:

1. Presentation title as you would like it to appear in the conference program. **Limit, ten words.**
2. Abstract for the conference program that would best describe your presentation. **Limit, three sentences.**
3. A one-page description or outline of your presentation, identifying content, approach, and materials to be used. State expected benefits to the participants as well. **Limit, one page.**

Mark the following as they apply to your session:

4. Language(s) of session: _____
5. Language(s) of examples and/or materials: _____
6. Which term best describes your session?
 Articulation ____ Assessment ____ Bilingual/ESL ____ Early learning/FLES ____
 Methods/Techniques ____ Special Topics ____ Technology ____
7. Which standard(s) does your session address?
 1.1 Listening ____ 1.2 Speaking ____ 1.3 Reading ____ 1.4 Writing ____ 2 Culture ____
8. Which level(s) does your session address?
 Beginning ____ Intermediate ____ Advanced ____ Extension ____
9. What length of session would you prefer?
 One hour ____ Two hours ____
10. CCFLT will be responsible for an overhead projector and screen or VCR with TV monitor as projector, as requested. Check below if you will need this audiovisual equipment:
 Overhead projector ____ VCR with monitor ____
11. Additional audiovisual requests (internet connectability, etc.) may be provided to a limited extent, depending upon proposal and final determination of the CCFLT Board. Check below if you will need the following:
 Computer and projector ____ Internet connection ____ Other (specify) _____

In confirming a session at the CCFLT Spring Conference, presenters must be current members of CCFLT and pre-register and pay for the conference as well. Note that presenters are responsible for their own expenses, including copies of their materials and handouts. Please plan for 75 copies.

22nd Annual CCFLT Teacher Innovation Grants Program

Fall Application for Spring 2007 Grants

Application deadline ... October 28, 2006

Each spring, CCFLT presents three monetary grants to teachers. If you have an idea for a project for your classroom, please consider applying for one of the following grants:

| | |
|---|--------|
| 12th Annual Ronald W. Walker Memorial Grant | \$1000 |
| 22nd Annual Spring Innovation Grant | \$250 |
| 22nd Annual Spring Innovation Grant | \$500 |

The CCFLT Grants Committee is looking for project proposals that are ...
 ... innovative, creative, interesting ... student-oriented ...
 ... practicable, feasible, and ... projects that can be shared with colleagues.

To be eligible for the grant, the applicant must be a current CCFLT member and have been a member for at least one year. **If awarded a grant, you must present the results of your project at the Spring Conference or submit an article to be published in the *Peals* journal.** Please note that CCFLT does not fund requests for release time, textbooks, or materials to be marketed for profit.

To apply for one of the above-mentioned grants, please submit the following:

1. Cover letter
 _____ Include your name, home address/city/state/ZIP, home phone, email address, school name, school address/city/state/ZIP, school phone, and the date of your application.
2. Project goal and rationale
 _____ What is the goal and rationale of your project?
 _____ How is your project different from projects already in existence?
 _____ What does recent research say about the potential success of your project?
3. Steps toward project completion
 _____ Describe the individual steps you are planning to take to reach your goal.
 _____ What is the proposed date of completion?
4. Benefits to students and program
 _____ How will your project directly affect student learning?
 _____ How will your project enhance your foreign language program?
 _____ Will you present the results of your project at the Spring Conference or submit an article to be published in the *Peals* journal?
5. Budget detail
 _____ What is the amount of your request? \$250, \$500, or \$1000?
 _____ Specify your expected expenses.
6. Two letters of support
 _____ Include a letter of support for your project from one colleague and one administrator, no longer than one page each.

Proposals for Innovation Grants must be postmarked by October 28, 2006.

Applicants will be notified of the Grant Review Committee's decision by December 31, 2006.

Please send your complete application to:
 Deena Tunnell, CCFLT Executive Secretary
 PO Box 621
 Englewood, CO 80151-0621

CCFLT Spring Conference 2007 Awards Nomination Form

What dedication! What innovation!. What creativity! What leadership!

Does this describe a colleague? Acknowledge a fellow teacher with a special recognition award nomination. Bring recognition to your school. Your colleagues will feel appreciated. Nominate a fellow CCFLT member for a Special Recognition Award to be presented at the Spring Conference. Only those who have been CCFLT members for a full year prior to nomination may qualify for an award and members of the Board of Directors are not eligible.

The Genevieve Overman Memorial Service Award

Presented to an individual for dedicated and long service to the world language teaching profession, as well as commitment and leadership in serving CCFLT.

The Excellence in Teaching Award

Presented to a world language educator who has excelled in classroom instruction.

The Program Leadership Award

Presented to a world language educator who has provided exceptional leadership and innovation in programs beyond the classroom level.

The Creativity Award

Presented to an individual who has demonstrated exceptional creativity and innovation in the field of world languages, whether in teaching, administration, or materials development.

The Young Educator Award

Presented to a world language teacher who exhibits a great deal of potential in developing ideas for foreign language education.

The Friend of Foreign Languages Award

Presented to an individual or group from outside the world language teaching profession who has made significant contributions to the teaching and learning of world languages.

Please include the following in your nomination packet: 1) this completed form as a cover page; 2) a letter of nomination no longer than two pages; and 3) up to three supporting letters of no more than one page each.

Nominee _____ Award category _____
 School _____ Length of teaching experience _____
 Home phone _____ Work phone _____
 Mailing address _____

Nominator _____ Phone (H) _____ (W) _____
 Mailing address _____

Nominee's supervisor _____ Phone (W) _____
 Title _____ School _____
 Mailing address _____

Please note: No nominations can be considered after November 15, 2006.
 Please mail this form and supporting letters as mentioned above to:

Special Recognition Awards
 CCFLT
 P.O. Box 621
 Englewood, CO 80151-0621

Bilingual volunteers needed at Metro Denver Bright Beginnings

Bright Beginnings is a non-profit organization that supports families with children ages prenatal to 3 years old by providing free materials and resources on child development, family literacy skills, safety and community resources for families. Our volunteers provide these materials through interactive visits with families. Bilingual volunteers are needed for visits with Spanish-speaking families throughout the Metro Denver area. Volunteers ...

- provide 1-3 home visits per month to families in their desired part of town.
- schedule the visits with the families according to their personal schedules.
- provide materials to new parents that discuss the importance of reading to young children, playing developmental games, language development, finding child care and other community resources, caring for newborns and locating other community resources.

Training includes background information on our materials, as well as a Spanish language refresher that includes vocabulary specific to the Bright Beginnings materials; benefits include a chance to keep up your language skills while educating native Spanish speakers and their families, on-going training on Bright Beginnings topics, and knowing you are making a difference to the children in your community.

For more information, please call Monica Aden, Volunteer Coordinator
303-561-2235 or monica.aden@unitedwaydenver.org
www.brightbeginningsco.org

Can you help a future world language teacher?

Students enrolled in the Metropolitan State College course, *Teaching Foreign Language in the Secondary School*, are required to observe world language classes from August-December at Metro Denver area schools. If you would consider having a student observe your class for two class periods, please contact Joanne Pasqua, CCFLT Board member and course instructor, at pasqual@mscd.edu, providing your name, the name and phone number of your school, the language or languages you teach, and your email address. Joanne will also be happy to answer any questions you may have about this activity.

This is a most valuable experience for our future language teachers. Thank you in advance for your participation.

CCFLT Newsletter online

Did you know that the CCFLT newsletters are available in pdf format for downloading at the CCFLT website?

After downloading, you can read the newsletter on your monitor or you can print off individual pages or the entire newsletter.

You will also find back issues of the newsletter archived at the same website:
<http://www.ccflt.org/newsletter.htm>



The 2007 “ISE Language Matters” Award

ISE is pleased to make available to CCFLT a special recognition award for its membership. Similar to last year’s ISE YOL Award, the ISE Language Matters Award will be granted to a high school teacher through a nomination and selection process determined by CCFLT .

AWARD: The ISE Language Matters Award shall consist of a framed award certificate and a \$500 grant.

ELIGIBILITY: The applicant selected for this award shall be a high school teacher of a world language who has achieved outstanding success in getting his / her students to speak the target language through exemplary motivation and creative methods; in addition, the winner shall be a teacher who has provided authentic immersion experiences outside the classroom for students to apply their speaking skills.

No prior association or experience with ISE is required of the nominee.

Webpage address: www.isemn.net

Business for sale: WORD PLAY Languages for Kids

For anyone who may be interested, I am selling my foreign language company for children. We are based in the Littleton, Lakewood, Golden areas and have between three and four hundred children involved in our programs annually. The annual gross is around \$85,000. We teach Spanish, French and German and have a cadre of fantastic teachers and a wealth of curriculum resources and materials. The approach is hands-on fun and we have learned that our success has come from exciting, engaging and interesting classes.

This company has been my “baby” for the last six years, a dream come true really. But with the birth of my first child, my interests have changed and I am no longer able to spread my time and efforts so broadly. My greatest wish is for these children to continue studying their chosen language. So, I would like to find the right person who is passionate about this same objective.

Interested parties are asked to send an initial e-mail to jessica@wordplaylanguagesforkids.com

Jessica Vogel
WORD PLAY Languages for Kids

Linguafest 2006

With the assistance of the state language organizations, CCFLT's Linguafest will take place on different Saturdays throughout September and October to accommodate educators who teach multiple languages. A variety of activities and workshops will be offered.

Please see pages 4 through 7 of this newsletter for details of this year's Linguafest activities for teachers of Chinese, French, German, Japanese and Spanish.

45th Annual CCFLT Spring Conference

February 22-24, 2007

Inverness Hotel and Conference Center, Englewood

Call for Session Proposals

We have all gleaned ideas shaped by workshop leaders and peer presenters from prior CCFLT conferences. Isn't it time you shared yours? We welcome your proposal for the Spring Conference 2007. The electronic form (Pdf) will soon be available at: <http://ccflt.org/conferences/springconf2007/htm>. Please "copy & paste" to your word processing program (MS Word, Apple Works, Nisus Writer, etc.) and send it via attachment to **Judy Cale, CCFLT President, at bojudycal@msn.com, or mail the completed form provided on page 12 of this newsletter to Judy Cale, CCFLT President, 5209 S. Sicily St., Aurora, CO 80015. Deadline for receipt of session proposals is October 31, 2006.** Please contact Judy with any technical questions regarding submission.



Learning Languages in a Digital World



2007 Central States Conference

A joint conference of the Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages and the Foreign Language Association of Missouri

March 8-10

**Hyatt Regency Crown Center
Kansas City, MO**

For more information, contact:

Patrick T. Raven, Executive Director
Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages
P.O. Box 251
Milwaukee, WI 53201-0251
Phone: 414-405-4645
E-mail: CSCTFL@aol.com

FAX: 414-276-4650
Web: www.centralstates.cc



JNCL-NCLIS Advocacy Update

by Judy Cale, President

Over one hundred delegates from around the United States representing a variety of foreign language organizations attended a three-day advocacy conference in May, 2006 in Washington, D.C. On the first morning, Dr. J. David Edwards, the JNCL-NCLIS Executive Director, arranged for several legislative assistants from Congress to advise the delegates on current issues. That afternoon, the delegates from Colorado -- CCFLT Past-President, Linda Mayer and President-Elect, Judy Cale -- had appointments to speak to the legislative assistants of Tom Tancredo, Joel Hefley, and Ken Salazar. They were given the opportunity to advocate for foreign language education, specifically for the National Security Language Act (HR. 115 and S. 2459), Foreign Language Assistance Program grants, FLES programs, and President Bush's 2007 budget proposal which allocated more money for foreign language education. In general, the responses were positive.

The next morning, representatives from the Department of Education, Department of State, the National Academy of Science, the National Security Language Program, and the Lincoln Study Abroad Programs explained the importance of studying abroad, increasing the number of teachers who teach critical-need languages, increasing the number of advanced-level speakers of critical-need languages, and providing opportunities for professional development for foreign language educators. In the afternoon the delegates were divided into groups and given the chance to respond to the representatives' comments, and they discussed possible changes they would like to make to the Elementary and Secondary Education Act, commonly called *No Child Left Behind*. In short, the issues and recommendations are as follows:

- We need models of quality programs.
- Accountability: We need to change the current

system of accountability that negatively impacts the ability to achieve our goal.

- Teacher recruitment and retention.
- Professional development.
- To fund research for model programs, best practices, literacy skills development, benefits of early starts, and positive transfer of language learning skills from first language studied to subsequent languages studied.
- Public opinion: Get the message about the benefits of language study out to teachers, administrators, and parents.

The final morning during the annual JNCL-NCLIS meeting, J. David Edwards delivered his executive director's report citing the progress that our language community has made in the last 25 years and the need to do more with fewer resources. Membership was discussed, and the executive committee reported that an evaluation of Dr. J. David Edwards was underway. Finally, new members to the Board of Directors were elected to two-year terms.

Are you interested in getting more involved with the running of CCFLT?

- Work on a committee?
- Be a session host at the Spring Conference?
- Run as a candidate for the Board of Directors?

**If so ...
please contact Judy Cale at
bojudycal@msn.com
to let her know of your interest.**

CCFLT New member / Membership renewal / Change of address Form

Joining and renewing are easier than ever now that we've added a credit card payment option. To keep the CCFLT Newsletter and Peals coming, just fill out the following form and send it in today.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ ZIP Code _____

School _____ Language(s) _____

Email _____

Home Phone () _____ - _____ Work phone () _____ - _____

Levels you teach or administer _____

Membership: *Your dues to CCFLT must be current in order to register for CCFLT conferences during the academic year. If your dues are not current, please mark your dues payment below:*

- Professional member, one year..... \$30 _____
- First-year teacher, one year..... \$15 _____
- Professional member, two years..... \$50 _____
- Professional member, three years..... \$70 _____
- Professional member, five years..... \$100 _____
- Joint membership, one year, one household..... \$42 _____
- Student member, one year..... \$15 _____
- Retired member, one year..... \$15 _____

Total payment enclosed \$ _____

Remit total amount due by check payable to CCFLT or provide credit card information:

VISA or MASTERCARD number _____ Expiration Date _____

ZIP Code of the billing address _____

Please check the following, as applicable:

- _____ Contact me regarding committee work.
- _____ Sign me up to be a session host at the Spring Conference.
- _____ Tell me more about being nominated for and working on the CCFLT Board of Directors.

Mark your selection below:

- _____ I prefer to receive only a hard copy of the newsletter.
- _____ I prefer to receive only an electronic copy of the newsletter.

Please forward this form and payment to: CCFLT, P.O. Box 621, Englewood, CO 80151-0621

Questions? Contact Deena Tunnell at 303-789-3216 or pdtunnell@msn.com

22nd Annual CCFLT Spring Grants

Each Spring, CCFLT presents three monetary grants to teachers.

If you have an idea for a project for your classroom,
please consider applying for one of the following grants:

\$1000 Ronald W. Walker Memorial Grant

\$500 Spring Innovation Grant

\$250 Spring Innovation Grant

For more information, please visit the CCFLT website at
<http://www.ccflt.org/grants.htm>

See page 13 for application information for grants to be awarded in the Spring 2007.

**The Newsletter of The Colorado Congress of
Foreign Languages Teachers - CCFLT**

David Burrous, Editor
CCFLT
PO Box 621
Englewood CO 80151

Non Profit Organization
U.S. Postage
PAID
Lafayette, CO 80026
Permit No. 10